

## WAŻNE PRZEPISY RUCHU DROGOWEGO OBOWIĄZUJĄCE NA WĘGRZECH



Zakaz wyprzedzania przez samochody ciężarowe na autostradach  
Od 1 stycznia 2011 r. obowiązuje zakaz wyprzedzania innych pojazdów przez samochody ciężarowe i długie pojazdy o dopuszczalnej masie przekraczającej 7,5 tony na węgierskich autostradach i drogach szybkiego ruchu z dwoma pasami ruchu w danym kierunku, w godzinach od 6:00 do 22:00. W związku z tym pojazdy te nie mogą korzystać z zewnętrznego (służącego do wyprzedzania) pasa ruchu. Jednakże na autostradach z trzema pasami ruchu pojazdy te mogą korzystać ze środkowego pasa pod warunkiem przestrzegania dopuszczalnych prędkości. Pojazdy ciężarowe są zobowiązane do zachowania takiej odległości do kolejnego pojazdu, która umożliwi innym pojazdom ciężarowym bezpieczny wjazd na pas przed jadącym samochodem ciężarowym.



Właściwe korzystanie z pobocza  
Zabronione jest zatrzymywanie się lub parkowanie na autostradach lub drogach szybkiego ruchu, w tym na poboczu. Każdego roku dochodzi na poboczach do kilkudziesięciu wypadków, w tym wielu z ofiarami śmiertelnymi. Zgodnie ze statystykami osoby przebywające na poboczu przeżywają średnio 20 minut.



Zderzenia czołowe  
Wyprzedzanie jest jednym z najbardziej niebezpiecznych manewrów na drodze. Nie należy rozpoczynać manewru wyprzedzania do momentu upewnienia się, że kierowca ma zapewnioną bardzo dobrą widoczność na odpowiedniej odległości, nie ma żadnych pojazdów nadjeżdżających z przeciwka i żaden inny pojazd nie rozpoczął wyprzedzania w tym samym czasie! Niewłaściwa ocena prędkości i odległości może mieć tragiczne konsekwencje!



Korzystanie z miejsc postoju  
Nie przelicz się z siłami! Jeśli czujesz zmęczenie, odpocznij! Chwilowy brak uwagi może spowodować tragiczny wypadek – uważaj, aby nie zasnąć za kierownicą! Miejsca postoju na węgierskich autostradach są dostępne co 10 lub 20 kilometrów. Jeśli poczujesz zmęczenie, zatrzymaj się na parkingu i odpocznij przez kilka minut, tak aby następnie móc bezpiecznie kontynuować podróż. Wiele miejsc postoju na autostradach oferuje pełen zakres usług, włączając stacje paliw, restauracje i sklepy

## INFORMACJE KONTAKTOWE:

Główny numer telefonu: +36-36-587-500 (całodobowo, także w j. angielskim)  
+36-40-40-50-60 (dostępny tylko na terytorium Węgier)  
E-mail: ugyf@autopalya.hu  
Internet: www.autopalya.hu

Państwowa Dyrekcja Autostrad Sp. z o.o – Pojeźdź pierwszą klasą!

## KONTROLA WINIET

Korzystanie z dróg odbywa się w sposób zgodny z prawem poprzez administrowanie sprzedażą elektroniczną i zakup odcinka kontrolnego. W przypadku zakupu elektronicznego dowodem zakupu jest wiadomość z potwierdzeniem.

Kontrola uiszczenia opłaty za korzystanie z drogi może nastąpić w dowolnym miejscu płatnego odcinka drogi, z użyciem zarówno metod elektronicznych, jak i ręcznych. Kontrola obejmuje także obszary usługowe przyległe do płatnego odcinka drogi, jak również drogi dojazdowe prowadzące bezpośrednio do tego odcinka i drogi wyjazdowe dostępne tylko z tego odcinka.

W przypadku kontroli polegającej na zatrzymaniu pojazdu kierowca ma obowiązek zatrzymać pojazd i okazać dokumenty pojazdu (i naczepy) osobie kontrolującej w celu potwierdzenia kategorii opłaty.

## NIEUPRAWNIONE KORZYSTANIE Z DRÓG

Posuszanie się po płatnych odcinkach dróg bez ważnego uprawnienia do korzystania z nich uważa się za nieuprawnione korzystanie z drogi!

Uprawnienie do korzystania z dróg jest nieważne

- jeśli winieta została wydana dla niższej kategorii opłat niż wymagana dla kontrolowanego pojazdu/pojazdu z naczepą;
- jeśli pojazd, który nie został zarejestrowany jako motocykl, korzysta z winiety elektronicznej dla motocykli;
- jeśli numer rejestracyjny podany na odcinku kontrolnym lub wiadomości z potwierdzeniem jest niezgodny z faktycznym numerem rejestracyjnym pojazdu;
- upłynął okres ważności winiety lub jeszcze się nie rozpoczął.

## ZA NIEUPRAWNIONE KORZYSTANIE Z DRÓG NALEŻY UIŚCIĆ OPŁATĘ KARNĄ!

Termin zapłaty	D1	D2	D3	D4
w ciągu 30 dni	14.875 HUF	41.275 HUF	63.000 HUF	79.375 HUF
po upływie 30 dni	59.500 HUF	165.100 HUF	252.000 HUF	317.500 HUF

Jeśli pojazd podczas przeprowadzanej kontroli nie dysponuje ważnym uprawnieniem do korzystania z dróg lub w przypadku skorzystania z usługi zakupu elektronicznego kierowca nie posiada wiadomości potwierdzającej wysłanej przez usługodawcę, w takim przypadku kierowca jest zobowiązany do uiszczenia opłaty dodatkowej zgodnie z kategorią opłat dla danego pojazdu.

Jeśli w przypadku pojazdu, który zgodnie z dowodem rejestracyjnym pojazdu nie jest motocyklem, zakupiono winieta motocyklową, należy zapłacić całą kwotę opłaty dodatkowej obowiązującej dla danej kategorii pojazdu. Opłatę dodatkową można uiścić w dowolnym biurze obsługi klienta, za pomocą przekazu pocztowego lub przelewem bankowym (szczegółowe informacje dotyczące ostatnich wymienionych opcji dostępne są w informacji dołączonej do protokołu opłaty dodatkowej). W przypadku kontroli na miejscu termin uiszczenia opłaty oblicza się od dnia kontroli, natomiast w przypadku kontroli elektronicznej od dnia otrzymania wezwania do uiszczenia opłaty dodatkowej.

**Do uiszczenia opłaty dodatkowej zobowiązany jest właściciel pojazdu (osoba eksploatująca pojazd) wpisany w ewidencji urzędowej!**

## USŁUGI OFEROWANE PRZEZ BIURA OBSŁUGI KLIENTA

Jeżeli

- sprzedał(a) Pan(i) pojazd i chce przepisać uprawnienie do korzystania z dróg na nowy pojazd;;
- zmienił(a) Pan(i) numer rejestracyjny i chce przepisać winieta na nowy numer rejestracyjny;
- pojazd został skradziony lub uległ całkowitemu zniszczeniu i chciał(a)by Pan(i) przenieść uprawnienie na nowy lub inny pojazd;
- błędnie określił(a) Pan(i) kategorię opłat podczas zakupu i chce dokonać korekty;
- błędnie określił(a) Pan(i) numer rejestracyjny pojazdu i chce dokonać korekty (maksymalnie można poprawić 3 znaki);
- kupon kontrolny lub wiadomość z potwierdzeniem nabycia uprawnienia zostały utracone;
- zakupił(a) Pan(i) więcej niż jedno uprawnienie do korzystania z dróg na ten sam okres dla tego samego numeru rejestracyjnego.
- chciał(a)by Pan(i) uzyskać zwrot zakupionej wcześniej winiety elektronicznej;

powinien Pan / powinna Pani skontaktować się z naszym biurem obsługi klienta.

Podstawowa opłata za usługę wynosi 1470 HUF (z VAT). Kwota faktycznie uiszczana zależy od liczby dokonanych modyfikacji.

Szczegółowe informacje na temat procedur związanych z naszymi usługami można uzyskać, dzwoniąc na numer **06-40-40-50-60** (stawka lokalna) bądź odwiedzając jedno z naszych biur obsługi klienta lub stronę internetową: [www.autopalya.hu](http://www.autopalya.hu)

## INFORMACJE O BIURACH OBSŁUGI KLIENTA

Autostrada	Km	Miejscowość	Lokalizacja	Strona autostrady*	Godziny otwarcia		
					Pn-Wt, Czwt-Pt	Sr	Sob-Niedz
<b>M1/M7</b>	9	Budaörs	miejsce postoju	prawa	7–19	7–19	8–16
<b>M1</b>	158	Lajta	miejsce postoju	lewa	8–16	10–18	–
<b>M3</b>	12	Budapest	miejsce postoju	prawa	0–24	0–24	0–24
<b>M30</b>	6	Emőd	biuro projektowe	lewa	8–16	10–18	–
<b>M35</b>	24	Hajdúböszörmény	biuro projektowe	prawa	8–16	10–18	–
<b>M5</b>	67	Lajosmizse	miejsce postoju	prawa	8–16	10–18	–
<b>M5</b>	159	Szeged	Damjanich u. 28.	lewa	8–16	10–18	–
<b>M6</b>	67	Dunaújváros	rynek	lewa	8–16	10–18	–
<b>M60</b>	30	Pécs	Árnyas Street, Árnyas Liget Residential Park II. 47.	prawa	8–16	10–18	–
<b>M7</b>	59	Székesfehérvár	miejsce postoju	prawa	8–16	10–18	–
<b>M7</b>	150	Fonyód	biuro projektowe	prawa	8–16	10–18	-

\*Prawa strona: jadąc od strony Budapesztu, lewa strona: jadąc w kierunku Budapesztu

## CENY E-WINIET:

Kategoria opłat	D1	D2	D3	D4
1-dniowa	-	3.375 HUF	3.375 HUF	3.375 HUF
tygodniowa	2.975 HUF*	8.255 HUF	12.600 HUF	15.875 HUF
miesięczna	4.780 HUF	13.970 HUF	20.370 HUF	25.785 HUF
roczna	42.980 HUF	123.975 HUF	184.985 HUF	234.950 HUF

\*Cena tygodniowej e-winiety dla MOTOCYKLI wynosi 1470 HUF.

Ceny podane w tabeli zawierają podatek VAT.

Całość przychodów pochodzących ze sprzedaży e-winiety przeznaczana jest na utrzymanie i eksploatację węgierskiej sieci drogowej.

Należy zakupić winieta uprawniającą do korzystania z dróg z odpowiednim wyprzedzeniem, to znaczy przed wjazdem na płatny odcinek drogi! Osoby korzystające z dróg płatnych bez odpowiednich winiety są zobowiązane do uiszczenia opłaty dodatkowej.

## OKRES WAŻNOŚCI E-WINIET

- **1-dniowa:** ważna w dniu kalendarzowym wyznaczonym przez nabywcę (do godziny 24:00 danego dnia), dostępna wyłącznie dla pojazdów kategorii D2, D3 i D4.
- **Tygodniowa:** ważna w dniu początkowym wskazanym przez kupującego i przez 9 kolejnych dni (łącznie przez 10 kolejnych dni kalendarzowych do godziny 24:00 dnia dziesiątego).
- **Miesięczna:** ważna od dnia początkowego wskazanego przez nabywcę do godziny 24:00 tego samego dnia kolejnego miesiąca. Jeśli nie ma takiego dnia, wtedy do godziny 24:00 ostatniego dnia miesiąca (np. jeśli dniem zakupu jest 15 marca, winieta jest ważna do godziny 24:00 w dniu 15 kwietnia; natomiast jeśli dniem zakupu jest 30 stycznia, winieta pozostaje ważna do godziny 24:00 29 lutego).
- **Roczna:** ważna od 1 stycznia 2012 do 31 stycznia 2013 r. (łącznie przez 13 miesięcy).

W przypadku zakupu więcej niż jednej winiety równocześnie należy upewnić się, że czas podróży został precyzyjnie określony! W przypadku zakupu w okresie ważności początkiem ważności winiety jest dzień jej zakupu.

## KATEGORIE POJAZDÓW



D1 ≤ 3,5 t



3,5 t < D2 ≤ 7,5 t  
3,5 t < Bus ≤ 12 t



7,5 t < D3 ≤ 12 t  
12 t < Bus



12 t < D4

Maksymalną dopuszczalną masę całkowitą pojazdu i naczepy należy określić na podstawie adnotacji urzędowej umieszczonej w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.





### LEGENDA

- Odcinek autostrady oddany do użytku przed 1 stycznia 2012 r.
- Bezpłatna droga szybkiego ruchu dla pojazdów kategorii D1, D2, D3 i D4
- Droga szybkiego ruchu bezpłatna dla pojazdów kategorii D1, płatna dla pojazdów kategorii D2, D3 i D4
- Odcinek autostrady płatny dla pojazdów kategorii D1, D2, D3 i D4
- Odcinki dróg głównych bezpłatnych dla kategorii D1, płatnych dla pojazdów kategorii D2, D3 i D4 za wyjątkiem autobusów
- Odcinek drogi – planowany rok zakończenia budowy 2012

### PŁATNE I BEZPŁATNE ODCINKI DRÓG

Odcinki dróg szybkiego ruchu bezpłatne dla pojazdów kategorii D1, D2, D3 i D4

Nr drogi	Punkt początkowy		Punkt końcowy	
	Węzeł	Węzeł (odcinek km)	Węzeł	Węzeł (odcinek km)
M0	Na całej długości (w tym odcinek pomiędzy drogą główną nr 2 a autostradą M3 odcinka północnego)			
M1	Budapeszt	5	autostrada M0	16
M3	Budapeszt	11	autostrada M0	13
M31	Na całej długości (M0 – M3)			
M5	Budapeszt	13	autostrada M0	22
M4	Budapeszt	19.1	autostrada M0	25
M7	Budapeszt	5	autostrada M0	16

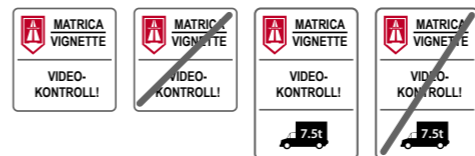
Odcinki dróg głównych bezpłatnych dla kategorii D1, płatnych dla pojazdów kategorii D2, D3 i D4 za wyjątkiem autobusów

C. silnica	Punkt początkowy		Punkt końcowy	
	Miejscowość	Odcinek km	Miejscowość	Odcinek km
1.	Tata	67,78	Almásfüzitő	76,63
2.	Vác	40,14	Rétság	57,17
3.	Kápolna	110,41	Kerecsend	118,15
4.	obwodnica Szolnok	91,45	obwodnica Szolnok	101,41
4.	Újfehértó	261,57	Nyíregyháza	268,76
4.	Berkesz	304,03	Ajak	313,01
6.	Szentlőrinc	218,18	Szigetvár	230,59
8.	Ajka	83,28	Devecser	92,18
8.	Kám	137,57	Vasvár	145,07
8.	Rátót	182,52	granica państwa	190,58
10.	Budapest	14,63	Pilisvörösvár	16,93
21.	Bátonyterenyé	44,89	Sajószentpéter	52,71
26.	Miskolc	1,50	Sajószentpéter	13,69
33.	Tiszafüred	40,86	Hortobágy	71,76
38.	Tokaj	9,18	Rakamaz	12,36
42.	Mezőpeterd	48,55	Granica państwa	63,4
43.	Szeged	7,92	Makó	28,20
44.	Lakitelek	29,21	Tiszaug	35,11
44.	Békéscsaba	125,65	Rozwidlenie w Doboz	129,03
44.	Rozwidlenie w Fényes	129,33	Gyula	137,19
47.	Hódmezővásárhely	200,5	Szeged	218,97
49.	Mátészalka	19,50	Győrtelek	27,49
51.	Kiskunlacháza	42,72	Domszód	50,03
52.	Solt	57,57	Dunaföldvár	60,9
53.	Soltvadkert	39,18	Kiskunhalas	53,92
54.	Jakabszállás	18,98	Soltvadkert	44,10
55.	Baja	101,86	Alsónyék	118,25
56.	Bátaszék	23,00	Mohács	49,26
61.	Cece	25	Simontornya	32,03
63.	Sárkeresztúr	71,56	Székesfehérvár	90,15
71.	Balatonvilágos	2,28	Balatonkenese	5,77
71.	Keszthely	108,72	droga gl. nr 76	116,47
75.	Alsópáhok	5,10	Zalaapáti	10,95
75.	Lenti	64,88	Rédcics	69,34
81.	Székesfehérvár	3,22	Sárkeresztúr	8,31
81.	Bakonyvárkony	37,81	Kisbér	45,8
82.	Gyulafrátót	6	Olaszfalva	18,05
84.	Jánosháza	41,58	Sárvár	60,24
85.	Győr	0	Enese	11,50
85.	Kóny	18,57	Csorna	24,33
86.	Rédcics	2,38	Zalabaksa	13,2
86.	Körmend	52,08	Egyházasköd	59,67
86.	Jánossomorja	174,13	Mosonmagyaróvár	185,8

Drogi szybkiego ruchu bezpłatne dla pojazdów kategorii D1, płatne dla pojazdów kategorii D2, D3 i D4

Nr drogi	Punkt początkowy		Punkt końcowy	
	Węzeł	Węzeł (odcinek km)	Węzeł	Węzeł (odcinek km)
M1	Biatóbagy (w kierunku Budapesztu)	18	autostrada M0	16
M1	Tatabánya-óváros	56	Tata	67
M1	autostrada M19	107	droga gl. nr 8	129
M1	droga gl. nr 86	160	autostrada M15	166
M3	droga gl. nr 21	55	droga gl. nr 32	59
M15	autostrada M1	0	granica państwa	15
M19	autostrada M1	0	droga gl. nr 1.	10
M2	Budapeszt	17	Vác (droga gl. nr 12)	47
M3	droga gl. nr 4	227	droga podrzędna 4911	234
M35	droga gl. nr 354	37	droga gl. nr 4	44
M4	Glavna cesta br. 4.	25	Üllő	29,1
M43	autostrada M5	0	droga gl. nr 5	5
M5	droga gl. nr 5.	74	droga gl. nr 54	90
M5	autostrada M43	159	granica państwa	174
M6	autostrada M0	14	Érd plateau	22
M7	autostrada M0	16	Érd	18
M7	droga gl. nr 7	56	droga gl. nr 63	64
M70	autostrada M7	0	granica państwa	19
M8	droga gl. nr 6	10,3	droga gl. nr 51	15,5
M9	droga gl. nr 6	0	droga gl. nr 51	21
M9	obwodnica Kaposvár	112,3	obwodnica Kaposvár	128,35

Poniższe znaki umieszczone przy drogach węgierskiej sieci dróg oznaczają pojazdy, których kierowcy mają obowiązek zakupu uprawnienia do korzystania z określonego odcinka drogi.



### GDZIE I W JAKI SPOSÓB MOŻNA ZAKUPIĆ E-WINIETY

Aby umożliwić szybkie i wygodne przeprowadzenie transakcji, kierowcy mogą korzystać z wielu miejsc i metod w celu dokonania zakupu e-winiety. Oprócz punktów obsługi klienta SMMC winiety można zakupić w partnerskich sieciach detalicznych, na stacjach paliw, a także za pomocą wiadomości SMS, Internetu lub telefonu.

### ZAKUP NA MIEJSCU

(punkty obsługi klienta, stacje paliw i inne punkty sprzedaży)

E-WINIETY są sprzedawane i aktywowane wyłącznie drogą elektroniczną. Punkty sprzedaży są zobowiązane do przekazania odcinka kontrolnego potwierdzającego zakup e-winiety. Odcinek powinien zawierać następujące informacje:

- nazwa, adres i siedziba firmy prowadzącej sprzedaż;
- miejsce i data transakcji (z podaniem godziny i minuty);
- indywidualny numer identyfikacyjny uprawnienia;
- kategoria opłaty drogowej, numer rejestracyjny pojazdu i oznaczenie państwa podane przez kupującego;
- moment początkowy okresu ważności (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta).

Uprawnienie jest ważne tylko wtedy, jeśli kupujący podpisał odcinek kontrolny sprzedawcy potwierdzający nabycie uprawnienia, a sprzedawca wydrukował i przekazał odcinek kontrolny przeznaczony dla kupującego. Podpisując dokument, klient potwierdza, że informacje i dane zawarte na odcinku kontrolnym są prawdziwe i zgodne z życzeniem klienta. Przed podpisaniem odcinka kontrolnego należy sprawdzić prawidłowość umieszczonych na nim danych. Należy zwrócić szczególną uwagę na numer rejestracyjny pojazdu i okres ważności. Zwracamy uwagę, że składając swój podpis na odcinku kontrolnym, klient potwierdza, że wszystkie zawarte w nim informacje zostały zweryfikowane, a więc przejmuje odpowiedzialność za ich poprawność. Wszelkimi opłatami dodatkowymi naliczonymi z powodu nieprawidłowych danych potwierdzonych podpisem klienta zostanie obciążony właściciel lub kierowca pojazdu.

Kierowcom nie wolno wjeżdżać na odcinek drogi płatnej bez ważnego odcinka kontrolnego, którego jednak nie trzeba przechowywać w pojeździe.

### ZAKUP WIRTUALNY

(za pomocą wiadomości SMS, Internetu lub telefonicznie)

Zakup można dokonać w sposób określony i przekazany przez dostawcę usług, podając następujące informacje:

- numer rejestracyjny pojazdu, kategoria opłat, oznaczenie państwa macierzystego;
- okres ważności uprawnienia do korzystania z dróg (np. tygodniowy);
- data początkowa ważności (tam, gdzie ma to zastosowanie).

Dostawca usług odsyła informacje do potwierdzenia, korzystając z wiadomości SMS. Jeśli informacje te są prawidłowe, kierowca powinien potwierdzić zamiar zakupu uprawnienia do korzystania z drogi, odsyłając wiadomość o dowolnej treści (np. OK).

Nie należy wysyłać odpowiedzi do dostawcy usługi, jeśli dane się nie zgadzają! W przypadku gdy kierowca anulował transakcję, lecz nadal chce zakupić uprawnienie, powinien rozpocząć nową transakcję, podając prawidłowe dane. Po potwierdzeniu transakcji przez kupującego usługodawca zobowiązany jest przesłać kupującemu wiadomość z potwierdzeniem nabycia uprawnienia do korzystania z dróg. Wiadomość musi zostać przekazana w formie, którą można wyświetlić i zapisać. W przypadku gdy kierowca nie poda daty i godziny rozpoczęcia okresu aktywacji, rozpoczyna się on z chwilą zakupu.

Kierowcy są uprawnieni do wjazdu na płatne odcinki dróg wyłącznie po otrzymaniu wiadomości z potwierdzeniem od usługodawcy.

Osoba dokonująca weryfikacji ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawność danych przechowywanych w bazie danych.